



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

مَرَّ جَدِّي قَدِ نَالَهُ / A very tall man

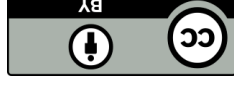
Written by: Cornelius Gulere

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: (fa) Marzieh Mohammadian

Haghighi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



(imageless edition)

Level 2

Persian / English

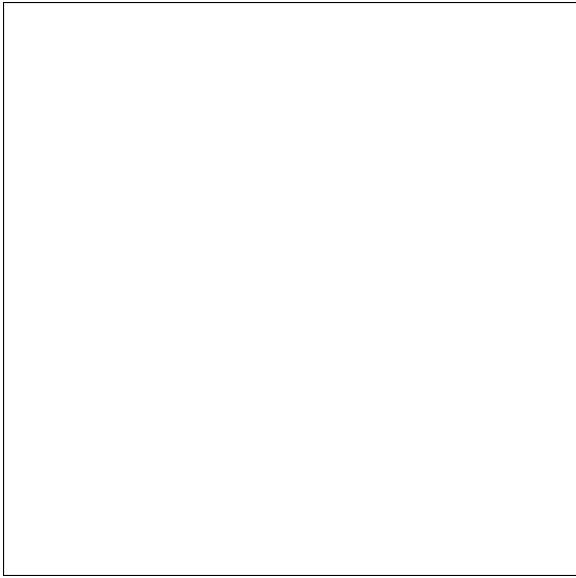
Marzieh Mohammadian Haghighi

Catherine Groenewald

Cornelius Gulere

A very tall man

مَرَّ جَدِّي قَدِ نَالَهُ



دَسْتِه ي بیلِ او بِسیار کوتاه بود.

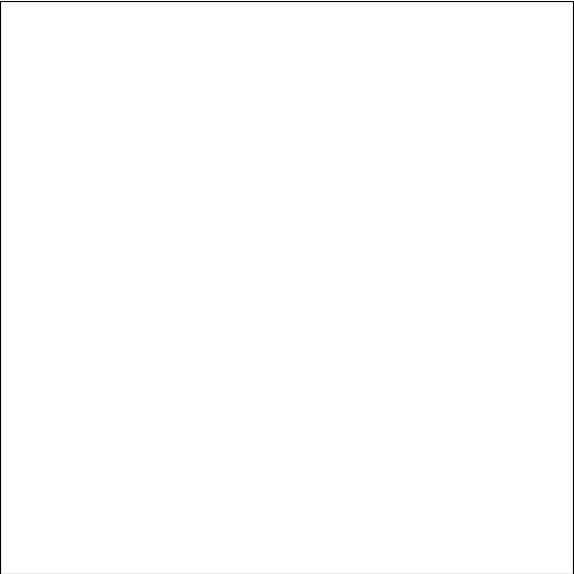
...

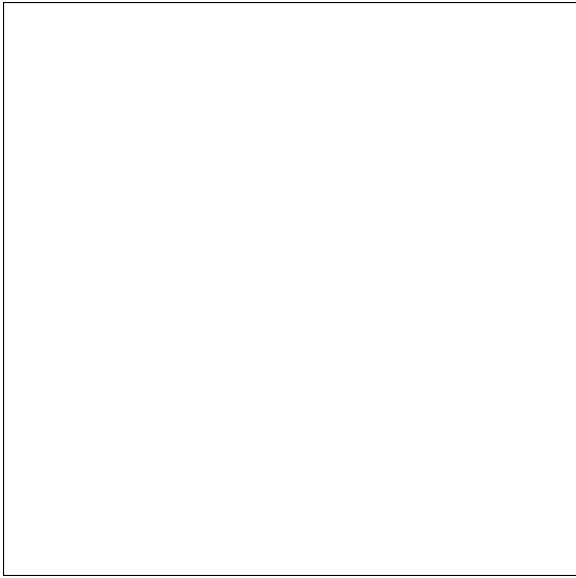
His hoe was too short.

His doorway was too low.

...

نورانی پاشا جانی نه بود.



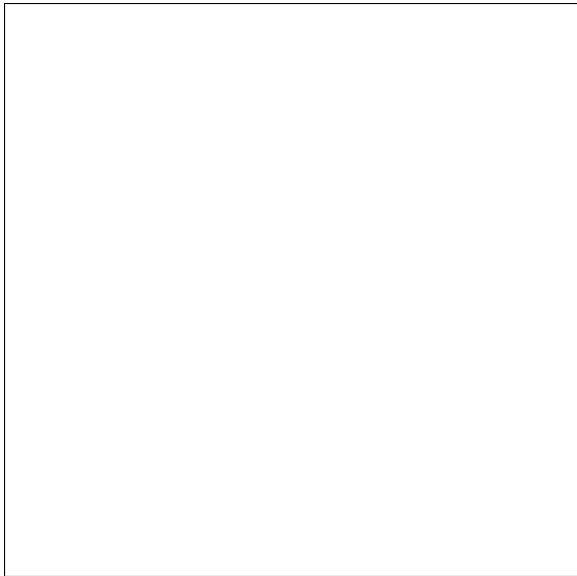


تختش خیلی کوتاه بود.

...

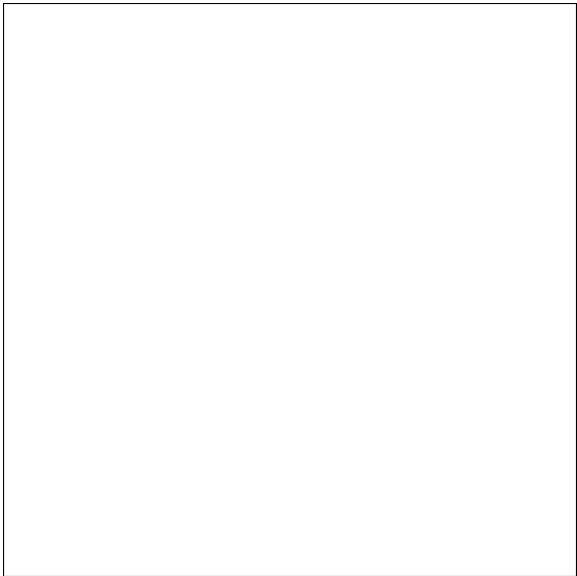
His bed was too short.

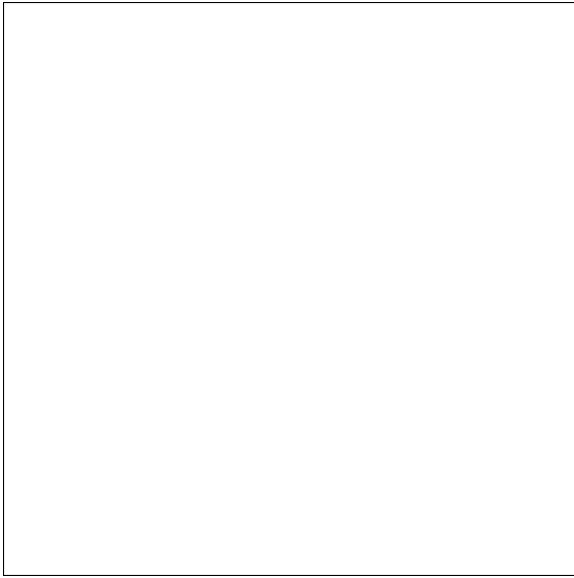
او خانه آشي را تړي كړو و در يک ځنگل نيزگي ژندگي كړه. او
سالمه ي ژباړي ژندگي كړه.
...
He left his house and lived in a big forest. He
lived for many years.



...
His bicycle was too short.

يو چرخه آشي خپلې كوټاه بوند.

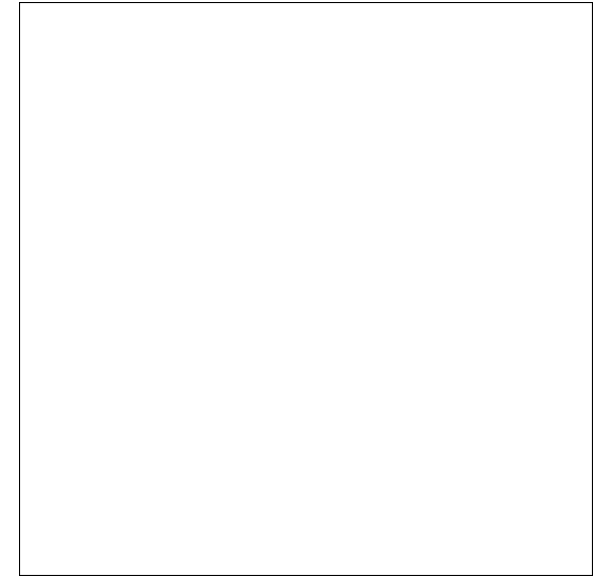




این مرد خیلی بلند قد بود!

...

This man was too tall!



او روی یک صندلی خیلی بلند نشست. با چنگال خیلی بلند غذا خورد.

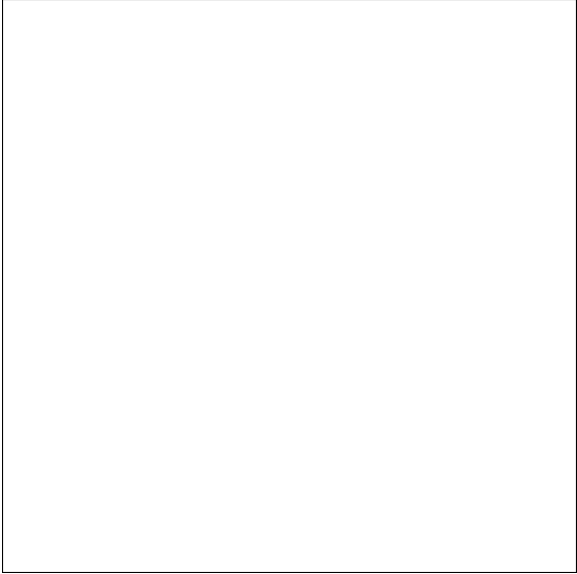
...

He sat on a very high chair. He ate with a very long fork.

He bought a very high bicycle.

...

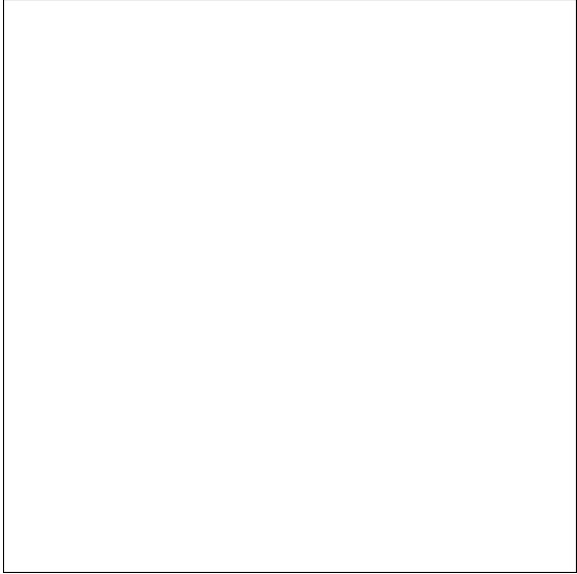
يک دوچرخه ي خيلي بلند خريد.

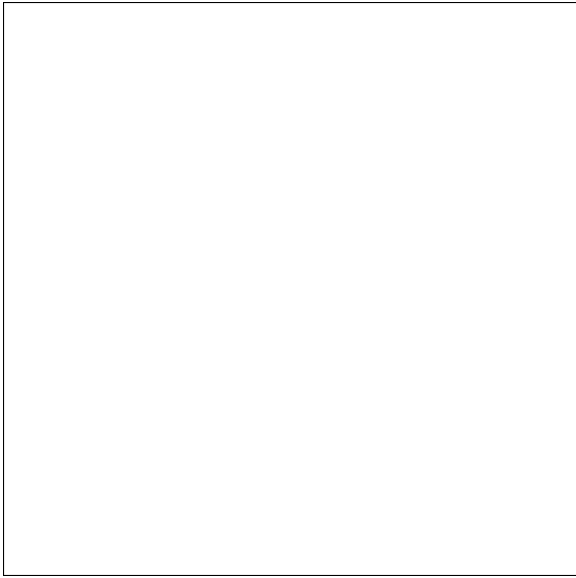


He made a very long hoe handle.

...

و یک دسته ي بيل خيلي نازک درست کرد.

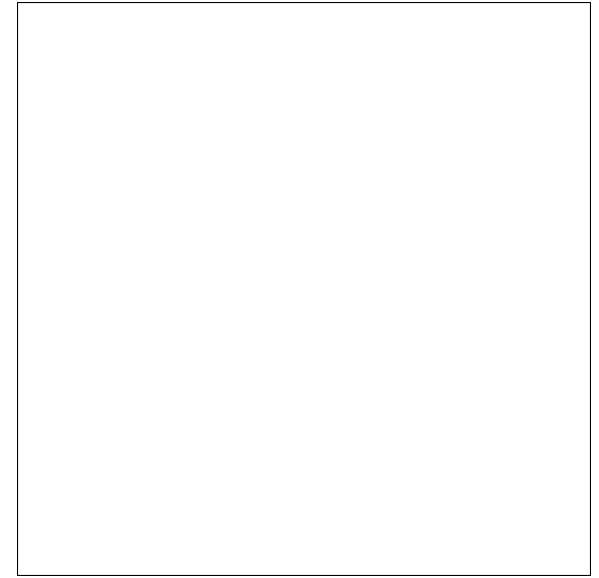




او یک چهارچوب خیلی بلند دَرِ ساخت.

...

He made very high door frames.



او یک تخت خیلی بلند ساخت.

...

He made a very long bed.